



創立五十周年記念慶讚法要

1927 - 1977



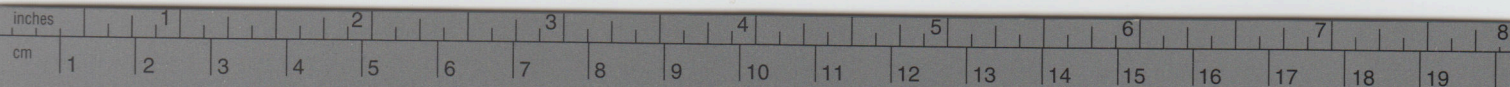
FIFTIETH ANNIVERSARY

サンルイスオビスポ仏教会

SAN LUIS OBISPO BUDDHIST TEMPLE

ROUTE 1, BOX 145

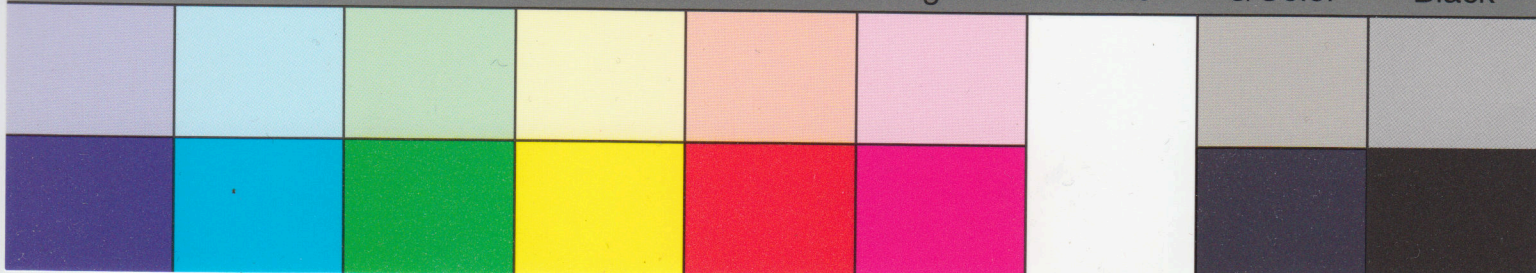
SAN LUIS OBISPO, CALIFORNIA



Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black



As the San Luis Obispo Buddhist Temple celebrates 50 years since its inception, we, the present members, are filled with deep gratitude to all the pioneer members and past ministers who made today's auspicious occasion possible.

Considered one of the loveliest architecture in San Luis Obispo County, our Temple building and grounds astonish the frequent visitors. However, no matter how beautiful the premises may be or how wonderful the Teaching may be, if there are no members who listen and practice the Teaching, it would not be a living Buddhism. The Temple is here for us for the purpose of receiving the Buddhadharma. With the added facility of the BCA Retreat cabin, our Temple has become even more conducive to quiet study for all BCA members.

With the start of the second 50 years, it is the sincere hope and desire of the members to continue working closely with the minister and carrying on the many activities of our Temple.

Gassho,

SAN LUIS OBISPO BUDDHIST TEMPLE

50th Anniversary and Memorial Service

October 29, 1977 (Saturday) 3:00 P.M.

Officiant: Bishop Kenryu Tsuji

Intendent: Rev. Hiroshi Futaba

Chairman: Mr. Noboru Soeda

Organist: Mrs. Sumuko Bauman

Kansho

Prelude

Opening Address ----- Chairman

Aspiration ----- Bishop Kenryu Tsuji

Junirai ----- Congregation

Scripture Reading ----- Rev. Masami Fujitani

Incense Offering by Representatives:

Families of past ministers and
deceased Temple members

Sunday School

Jr. Y.B.A.

Sunday School Teachers

Buddhist Women's Assn.

Guadalupe Buddhist Church

Oxnard Buddhist Church

Santa Barbara Buddhist Church

Buddhist Churches of America

San Luis Obispo Buddhist Church

Church History ----- Mr. Noriharu Kawaoka

Meditation in memory of deceased past ministers and members ----- Congregation

Congratulatory Messages:

Congregation ----- Mr. Ken Kitasako

Past Ministers ----- Rev. Enryo Unno

Buddhist Churches of America ----- Mr. Noboru Hanyu

Gatha "Shinshu Shuka" ----- Congregation

Three Treasures ----- Rev. Shawshew Sakow

Greetings ----- Rev. Hiroshi Futaba

Sermon ----- Bishop Kenryu Tsuji

Epistle ----- Rev. Tetsuo Unno

Gatha "Namu Amida Butsu" ----- Congregation

Closing Address ----- Chairman

Postlude

Barbecue dinner following service

Junirai

1

Kei shu ten nin sho ku gyo
A mi da sen ryo zoku son
Zai hi mi myo an raku koku
Mu ryo busshi shu i nyo

2

Kon jiki shin jo nyo sen no
Sha ma ta gyo nyo zo bu
Ryo moku jo nyaku sho ren ge
Ko ga cho rai mi da son

3

Men zen en jo nyo man gatsu
I ko yu nyo sen nichu gatsu
Sho nyo ten ku ku shi ra
Ko ga cho rai mi da son

4

Kwan non cho dai kwan chu ju
Shu ju myo so ho sho gon
No buku ge do ma kyo man
Ko ga cho rai mi da son

5

Mu bi mu ku ko sho jo
Shu toku kyo ketsu nyo ko ku
Sho sa ri yaku toku ji zai
Ko ga cho rai mi da son

6

Jippo myo mon bo sasshu
Mu ryo sho ma jo san dan
I sho shu jo gan riki ju
Ko ga cho rai mi da son

7

Kon tai ho ken chi sho ke
Zen gon sho jo myo dai za
O hi za jo nyo sen no
Ko ga cho rai mi da son

8

Jippo sho rai sho busshi
Ken gen jin zu shi an raku
Sen go son gen jo ku gyo
Ko ga cho rai mi da son

9

Sho u mu jo mu ga to
Yaku nyo sui gatsu den yo ro
I shu seppo mu myo ji
Ko ga cho rai mi da son

10

Hi son bussetsu mu aku myo
Yaku mu nyo nin aku do fu
Shu nin shi shin kyo hi son
Ko ga cho rai mi da son

11

Hi son mu ryo ho ben kyo
Mu u sho shu aku chi shiki
O jo fu tai shi bo dai
Ko ga cho rai mi da son

12

Ga setsu hi son ku doku ji
Shu zen mu hen nyo kai sui
Sho gyaku zen gon sho jo sha
E se shu jo sho hi koku

Shinshu Shuka

1. Fukaki minori ni aimatsuru
Mino sachi nani ni tatou beki
Hitasura michi wo kiki hiraki
Makoto no mimune itadakan
2. Towa no yamiyori sukuwareshi
Mino sachi nani ni kurabubeki
Rokuji no mina wo tonae tsutsu
Yono nari wa hini isoshiman
3. Umino uchito no hedatenaku
Mioyano tokuno to-o-tosa wo
Waga harakara ni tsutae tsutsu
Mikunino tabi wo tomoni sen.

Kikyomon

(Three Treasures)

Mizukara Butsu ni kie shi tatematsuru
Masani negawaku wa Shujo to tomo ni
Daido wo taige shite Mujyo i wo okosan

Mizukara Ho ni kie shi tatematsuru
Masani negawaku wa Shujo to tomo ni
Fukaku Kyozo ni irite Chie umi no
gotoku naran

Mizukara So ni kie shi Tatematsuru
Masani negawaku wa Shujo to tomo ni
Daishu wo tori shite issai muge naran

Namu Amida Butsu

1. When life is fair And sunlight gilds the day,
When fortune smiles And flow'rs adorn our way;
Oft' let us pause With grateful hearts to say
Na - mu A - mi - da Bu - - tsu.
2. When comes temptation Luring us to sin,
When doubts and fears Assail us from within;
This be our prayer, The victory we shall win,
Na - mu A - mi - da Bu - - tsu.
3. E'en though our way Leads 'neath a darken'd sky,
And to our loved ones Pain and death draw nigh;
Our tears may flow, Yet trustingly we cry
Na - mu A - mi - da Bu - - tsu.

三 歸 依 文 (歸 敬 文)

みずか ぶつ 自ら仏に歸依し奉る、正に願はくは衆生と共に、大道を体解して無上意を發さん。
みずか ほう 自ら法に歸依し奉る、當に願はくは衆生と共に、深く經藏に入りて智慧海の如く
ならん。
みずか そう 自ら僧に歸依し奉る、正に願はくは衆生と共に、大衆を統理して一切無碍ならん。

真 宗 々 歌

- ① ふかきみ法(のり)にあひまつる
身の幸なになにたどふべき ひとすら道をききひらき
まことのみむねいだだかん
- ② 永久(とわ)のやみよりすぐわれし
身の幸なにくらぶべき 六字のみなをとなへつつ
よのなりはひにいそしまん
- ③ 海の内外(うちと)のへだてなく
みおやの徳のたふとさを わがはらからにつたへつつ
みくにの旅を共にせん

○二二
誓首天人所恭敬

阿彌陀仙兩足尊

在彼微妙安樂國

無量佛子衆圍繞

金色身淨如山王

奢摩他行如象步

兩目淨若青蓮華

故我頂禮彌陀尊

面善圓淨如滿月

威光猶如千日月

聲如天鼓俱翅羅

故我頂禮彌陀尊

觀音頂戴冠中狂

種種妙相寶莊嚴

能伏外道魔精慢

故我頂禮彌陀尊

無比無垢廣清淨

衆德皎潔如虛空

所作利益得自在

故我頂禮彌陀尊

十方名聞菩薩衆

無量諸魔常讚嘆

爲諸衆生願力狂

故我頂禮彌陀尊

金底寶間池生華

善根所成妙臺座

於彼座上如山王

故我頂禮彌陀尊

十方所來諸佛子

顯現神通至安樂

瞻仰尊顏常恭敬

故我頂禮彌陀尊

諸有無常無我等

亦如水月電影露

爲衆說法無名宇

故我頂禮彌陀尊

彼尊佛利無惡名

亦無女人惡道怖

衆人至心敬彼尊

故我頂禮彌陀尊

彼尊無量方便境

無有諸趣惡知識

往生不退至菩提

故我頂禮彌陀尊

我說彼尊功德事

衆善無邊如海水

所獲善根清淨者

回施衆生彼國

創立五十周年記念並に先亡者追悼法要次第

一九七七年十月廿九日（土）午後三時 於 聖堂

導師 辻 開 教 総 長
 会行事 二 葉 開 教 使
 司会者 添 田 登 氏
 奏樂者 ボーマン スムコ 夫人

行司表読聖代 事 鐘 辭 文 經 朗 読 香
 会 の 白 句 朗 表 焼

----- 司 会 者
 ----- 辻 頭 隆 師
 ----- 会 衆 一 同 師
 ----- 藤 谷 政 躬 師

先亡会員及び開教使家族
 日 校
 準仏青
 日校教師
 仏教婦人会
 ガグループ仏教会
 オクスナード仏教会
 サンタバーバラ仏教会
 米国仏教団
 サンルイスオビスポ仏教会

仏教会略史朗読 追悼黙想 祝 辭

----- 川 岡 憲 治 氏
 ----- 会 衆 一 同 師
 ----- 北 迫 健 氏
 ----- 海 野 円 了 師
 ----- 羽 入 昇 氏
 ----- 会 衆 一 同 師
 ----- 酒 生 章 秀 師
 ----- 二 葉 博 之 師
 ----- 辻 頭 隆 師
 ----- 海 野 徹 雄 師

讃 歸 挨 慶 御 讚 仏 敬 讚 說 文 佛 歌
 「真宗々歌」

 「NAMU AMIDA BUTSU」

閉 式 の 辭 ----- 会 衆 一 同 者
 ----- 司 会 者

*引続き祝餐接待

今日、私共が、私共の仏教会の創立五十周年の祝典を催す事のできましたのも、ひとえに、会員の皆様は勿論の事でございますが、今はなき先亡会員及び歴代開教使各位様の御献身下さいましたお蔭様であると深謝の意を表させていただきます。

私共は誠にしあわせな事に、私共のお寺は山紫水明風光明媚な地に建てられ、しかも、サンルイスオビスポ郡でも最高の、美しい結構美をそなえた建築物とたたえられています。

併し乍ら、私共が美しいお寺を持っている事は嬉しい事ではございますが、お寺は、みせものではございません。聞法の道場でございます。又、仏法は、深く貴い教えを聞いても、その教えを信じ行う人がなかつたら、生きた仏法とは申せません。そこで、私共一人一人が、聞法に励み、信火をもやすならば、この信火は、必ずや他に燃え移り、自他共にしあわせになる道が開かれる事は間違ございません。その意味で、今後の当仏教会の真実の発展は、各自の一層の聞法にあると信じます。

合掌

サンルイスオビスポ仏教会